



وزارة التخطيط التنوير والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

بيان صحفي

الرقم القياسي لأسعار المستهلكين لشهر يناير، ٢٠١٧

Press Release on

Monthly Consumer price index (Jan. 2017)



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء تصدر الرقم القياسي لأسعار المستهلك

يناير 2017

(سنة الأساس 2013=100)

❖ ثبات الرقم القياسي لسعر المستهلك لشهر يناير 2017 من الشهر السابق (ديسمبر 2016).

❖ 1.2% ارتفاع سنوي للرقم القياسي لأسعار المستهلك لشهر يناير 2017 مقارنة بالشهر المناظر من عام 2016.

أصدرت وزارة التخطيط التنموي والإحصاء الرقم القياسي لأسعار المستهلك لشهر يناير 2017، والذي بلغ 108.3 نقطة مسجلاً ثباتاً بالمقارنة مع شهر ديسمبر من عام 2016، وبزيادة قدرها 1.2% عن شهر يناير 2016. وعند مقارنة المكونات الرئيسية للرقم القياسي لشهر يناير 2017 مع الشهر السابق ديسمبر 2016 (التغير الشهري)، يتضح أن هناك ارتفاعاً في أربع مجموعات، وانخفاضاً في خمس مجموعات، مع ثبات الرقم في ثلاث مجموعات أخرى. والمجموعات التي سجلت ارتفاعاً هي مجموعة النقل ارتفاعاً بنسبة 1.6%، تليها مجموعة الترفيه والثقافة بنسبة 0.7%، ومجموعة الصحة بنسبة 0.5%، ومجموعة المطاعم والفنادق بنسبة 0.3%. في المقابل سجلت مجموعة الملابس والأحذية انخفاضاً بنسبة 1.7%، تليها مجموعة السلع والخدمات الأخرى بنسبة 1.3%، ومجموعة الغذاء والمشروبات بنسبة 1.2%، ومجموعة السكن والمياه والكهرباء والغاز وأنواع الوقود الأخرى بنسبة 0.4%، ومجموعة الأثاث والأجهزة المنزلية بنسبة 0.2%. أما المجموعات الثابتة فكانت: التبغ، والاتصالات، والتعليم. ونظراً لأهمية مجموعتي الغذاء والمشروبات، السكن والمياه والكهرباء والغاز وأنواع الوقود الأخرى، بالنسبة للمستهلك، فإن الرسمين البيانيين (2) و (3) يوضحان سلسلة الرقم القياسي الشهري خلال الفترة من يناير 2016 وحتى يناير 2017 لكل من هاتين المجموعتين.

وبمقارنة شهر يناير 2017 مع الشهر المناظر له في عام 2016 (التغير السنوي)، يتبين حدوث ارتفاع في الرقم القياسي العام مقداره 1.2%، وهو ناتج عن محصلة الارتفاع في ست مجموعات هي: مجموعة النقل بنسبة 4.7%، ومجموعة التعليم بنسبة 3.0%، ومجموعة الترفيه والثقافة بنسبة 2.8%، ومجموعة السلع والخدمات الأخرى بنسبة 1.7%، ومجموعة الأثاث والأجهزة المنزلية بنسبة 1.3%، ومجموعة السكن والمياه والكهرباء والغاز وأنواع الوقود الأخرى بنسبة 0.6%.

وبالحديث عن أهم الانخفاضات، فقد حدثت في مجموعة المطاعم والفنادق بنسبة 2.7%، تليها مجموعة الغذاء والمشروبات بنسبة 1.9%، ومجموعة الملابس والأحذية بنسبة 1.3%، ومجموعة الصحة بنسبة 0.2%، ومجموعة الاتصالات بنسبة 0.1%. أما مجموعة التبغ فلم يحدث عليها أي تغيير. ويوضح الجدول البياني رقم (1)، والرسم البياني رقم (1) المقارنة الشهرية والسنوية للرقم القياسي لشهر يناير 2017، كما يوضح الرسم البياني (5) نسب التغير الشهري والسنوي للرقم العام خلال يناير 2016 إلى يناير 2017.

وباحتساب الرقم القياسي لأسعار المستهلك لشهر يناير 2017، بعد استبعاد مجموعة السكن والماء والكهرباء والغاز وأنواع الوقود الأخرى، فقد وصل الرقم القياسي إلى 106.3 نقطة، مسجلاً ارتفاعاً بنسبة 0.1% بالمقارنة بالشهر السابق (ديسمبر 2016)، وارتفاعاً بنسبة 1.3% بالمقارنة مع شهر يناير 2016. والجدول رقم (2) يوضح الرقم القياسي العام بعد استبعاد مجموعة السكن والماء والكهرباء والغاز وأنواع الوقود الأخرى، بينما يوضح الرسم البياني رقم (4) نسبة التغير في الرقم القياسي العام والرقم القياسي بعد استبعاد نفس المجموعة المذكورة سابقاً.

تتوفر هذه البيانات وغيرها من البيانات التفصيلية والمؤشرات في موقع الوزارة: www.mdps.gov.qa

Consumer Price Index (CPI)
January, 2017
(Base year 2013=100)

- ❖ **Stability was recorded on CPI of January 2017.**
- ❖ **1.2% annual increase on CPI of January 2017, compared with January 2016.**

The Ministry of Development Planning & Statistics (MDPS) has released the Consumer Price Index (CPI) for the month of January 2017. The CPI of January, 2017 reached to 108.3 showing a constancy, when compared to CPI of December, 2016. Compared to CPI of January, 2016, [Y-o-Y basis] of 1.2% has been registered in the general index (CPI) of this month.

An analysis [on M-o-M basis] of CPI for January, 2017 compared with December, 2016 CPI, shows that there are fourth main groups, where respective indices in this month have increased, namely: "Transport" by 1.6%, "Recreation and Culture" by 0.7%, "Health" by 0.5%, and "Restaurants and Hotels" by 0.3%. A decrease in prices is also noticed in "Clothing and Footwear" by 1.7%, followed by "Food and Beverages" by 1.2%, "Miscellaneous Goods and Services" by 1.3%, "Housing, Water, Electricity and other Fuel" by 0.4%, "Furniture and Household Equipment" by 0.2%. The other groups: "Tobacco", "Communication", and "Education" have remained flat at the last month's price level. Graph (2) and (3) show the movement of monthly CPIs of "Food and Beverages" and "Housing, Water, Electricity and Gas".

A comparison of the CPI, January, 2017 with the CPI, January, 2016 (Annual Change), points a rise in the general index (CPI), by 1.2%. This [Y-o-Y] price surge is primarily due to the increasing prices seen in the six groups, namely: "Transport" by 4.7%", "Education" by 3.0%, "Recreation and Culture" by 2.8%, "Miscellaneous Goods and Services" by 1.7%, "Furniture and Household Equipment" by 1.3%, and "Housing, Water, Electricity and other Fuel" by 0.6%.

Also, there has been a decrease in price levels in five groups, namely: "Restaurants and Hotels" by 2.7%, "Food and Beverages" by 1.9%, "Clothing and Footwear" by 1.3%, "Health" by 0.2%, and "Communication" by 0.1%. For "Tobacco" group, there is no changes recorded. Table (1) and Graph (1) shows the monthly and annual comparison for CPI of January 2017, also graph (5) shows a monthly and annual change in CPI during January 2016 to January 2017.

The CPI of January, 2017 excluding "Housing, Water, Electricity and other Fuel" group stands at 106.3, showing an increase by 0.1% when compared to the index of December 2016, and a 1.3% when compared to the CPI of January 2016. Table (2) presents CPI excluding "Housing, Water, Electricity and other Fuel" and Graph (4) shows the monthly percentage change of CPI with and without Housing component.

More detailed data on CPI is available on the Ministry's website: www.mdps.gov.qa.

الرقم القياسي لأسعار المستهلك
Consumer Price Index
يناير 2017

Table(1) Base year, 2013=100

جدول (1) سنة الأساس 2013=100

Major Groups of commodities & services	نسبة التغير % Percentage Change		يناير Jan-16	ديسمبر Dec-16	يناير Jan-17	الأهميات النسبية Weights	مجموعات السلع والخدمات Group of Commodities and Services	الرمز Code
	Y-O-Y	M-o-M						
HOUSHOLD CONSUMPTION (GENERAL INDEX)	1.2	0.0	107.0	108.3	108.3	100.0	الاستهلاك العائلي (الرقم القياسي العام)	0
FOOD AND BEVERAGES	-1.9	-1.2	98.8	98.1	96.9	12.58	الغذاء والمشروبات	01
TOBACCO	0.0	0.0	114.0	114.0	114.0	0.27	التبغ	02
CLOTHING AND FOOTWEAR	-1.3	-1.7	102.6	103.0	101.3	5.11	الملابس والأحذية	03
HOUSING, WATER, ELECTRICITY& OTHER FUEL	0.6	-0.4	114.7	115.9	115.4	21.89	السكن والماء والكهرباء والغاز وأنواع الوقود الأخرى	04
FURNITURE AND HOUSEHOLD EQUIPMENT	1.3	-0.2	107.0	108.6	108.4	7.70	الأثاث والأجهزة المنزلية	05
HEALTH	-0.2	0.5	101.6	100.9	101.4	1.79	الصحة	06
TRANSPORT	4.7	1.6	109.1	112.4	114.2	14.59	النقل	07
COMMUNICATION	-0.1	0.0	99.4	99.3	99.3	5.87	الاتصالات	08
RECREATION AND CULTURE	2.8	0.7	105.5	107.7	108.5	12.68	الترفيه والثقافة	09
EDUCATION	3.0	0.0	120.2	123.8	123.8	5.75	التعليم	10
RESTAURANTS AND HOTELS	-2.7	0.3	102.3	99.2	99.5	6.08	المطاعم والفنادق	11
MISCELLANEOUS GOODS AND SERVICES	1.7	-1.3	99.3	102.3	101.0	5.69	السلع والخدمات الأخرى	12

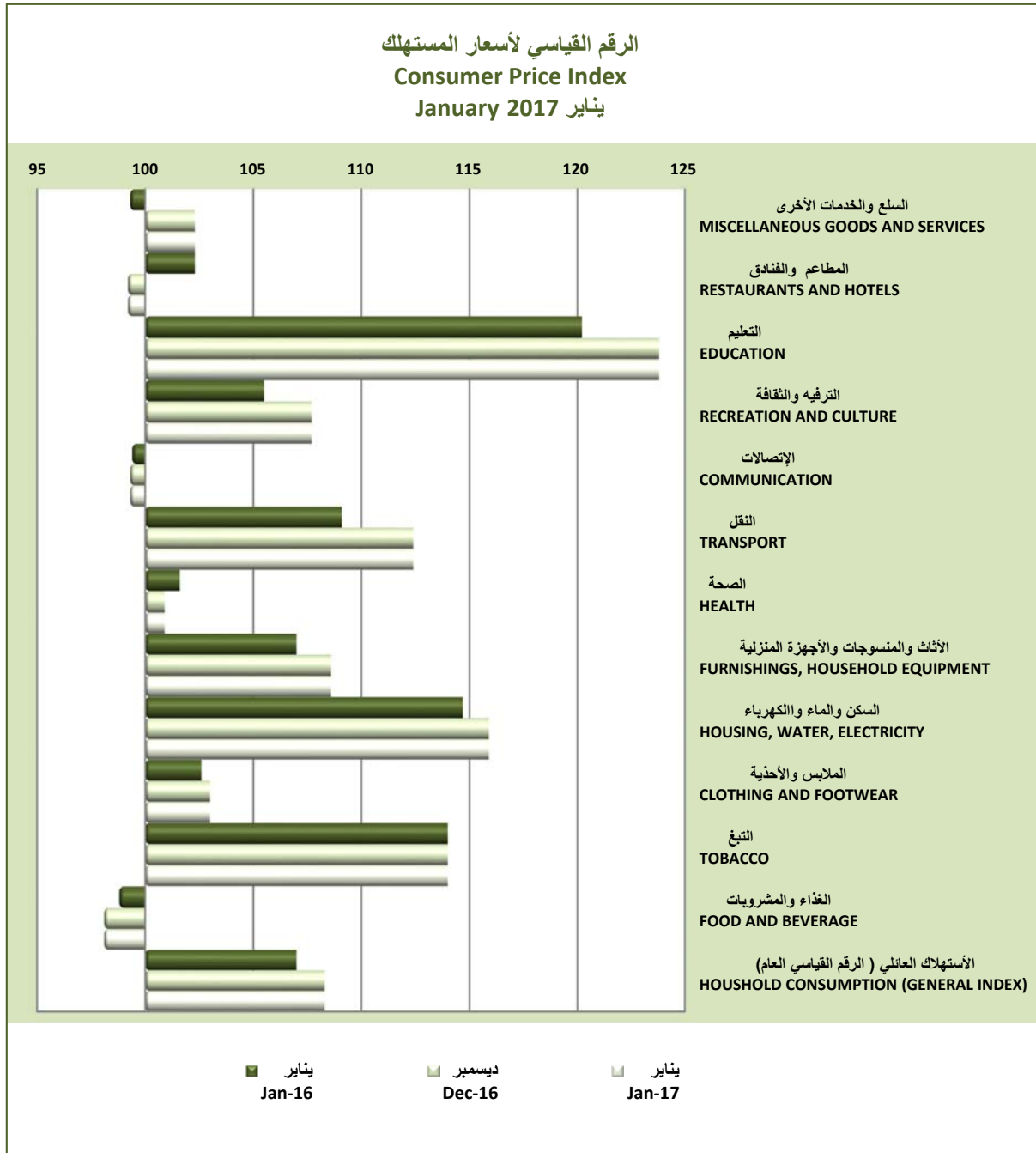
الرقم القياسي لأسعار المستهلك
بعد استبعاد مجموعة السكن والماء والكهرباء وأنواع الوقود الأخرى
Consumer Price Index
Excluding Housing, Water, Electricity and other Fuel
يناير 2017 January 2017

Table(2) Base year, 2013=100

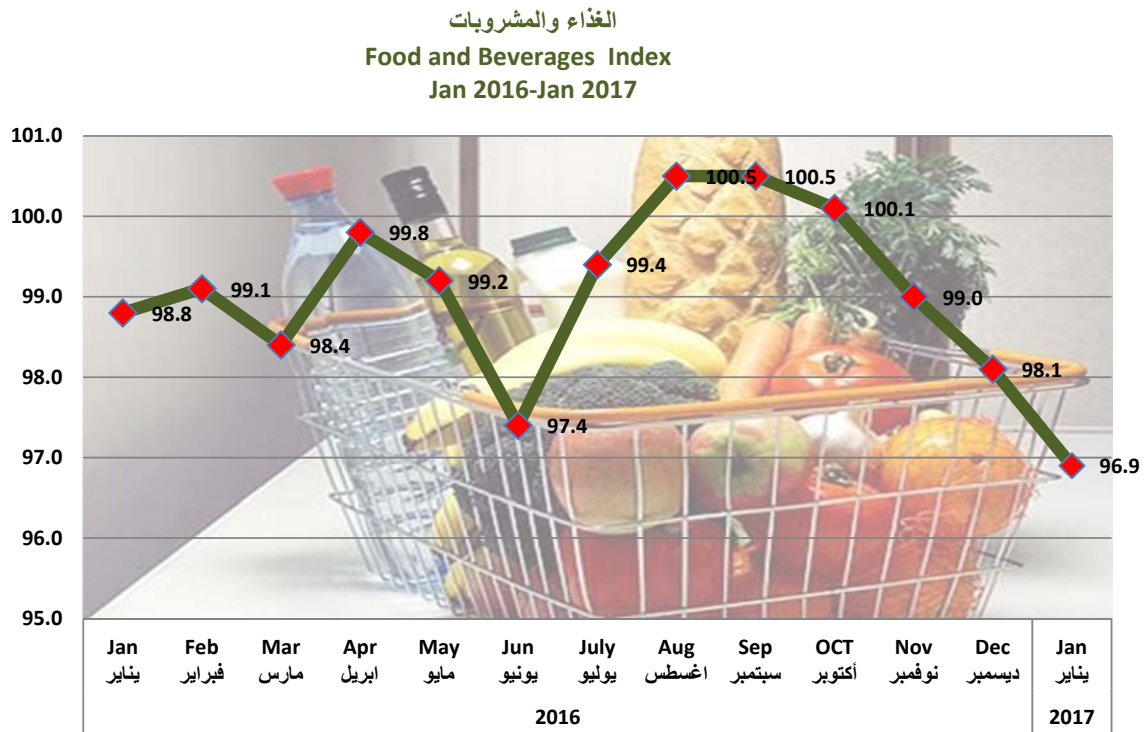
جدول (2) سنة الأساس 2013=100

Major Groups of commodities & services	نسبة التغير % Percentage Change		يناير Jan-16	ديسمبر Dec-16	يناير Jan-17	الأهميات النسبية Weights	مجموعات السلع والخدمات Group of Commodities and Services	الرمز Code
	Y-O-Y	M-o-M						
HOUSHOLD CONSUMPTION (GENERAL INDEX)	1.3	0.1	104.9	106.2	106.3	100	الاستهلاك العائلي (الرقم القياسي العام)	0
FOOD AND BEVERAGES	-1.9	-1.2	98.8	98.0	96.9	16.11	الغذاء والمشروبات	01
TOBACCO	0.0	0.0	114.0	114.0	114.0	0.35	التبغ	02
CLOTHING AND FOOTWEAR	-1.3	-1.7	102.6	103.0	101.3	6.54	الملابس والأحذية	03
FURNITURE AND HOUSEHOLD EQUIPMENT	1.3	-0.2	107.0	108.6	108.4	9.86	الأثاث والأجهزة المنزلية	05
HEALTH	-0.2	0.5	101.6	100.9	101.4	2.29	الصحة	06
TRANSPORT	4.7	1.6	109.1	112.6	114.2	18.68	النقل	07
COMMUNICATION	-0.1	0.0	99.4	99.3	99.3	7.52	الاتصالات	08
RECREATION AND CULTURE	2.8	0.7	105.5	107.7	108.5	16.23	الترفيه والثقافة	09
EDUCATION	3.0	0.0	120.2	123.8	123.8	7.36	التعليم	10
RESTAURANTS AND HOTELS	-2.7	0.3	102.3	99.2	99.5	7.78	المطاعم والفنادق	11
MISCELLANEOUS GOODS AND SERVICES	1.7	-1.3	99.3	102.3	101.0	7.28	السلع والخدمات الأخرى	12

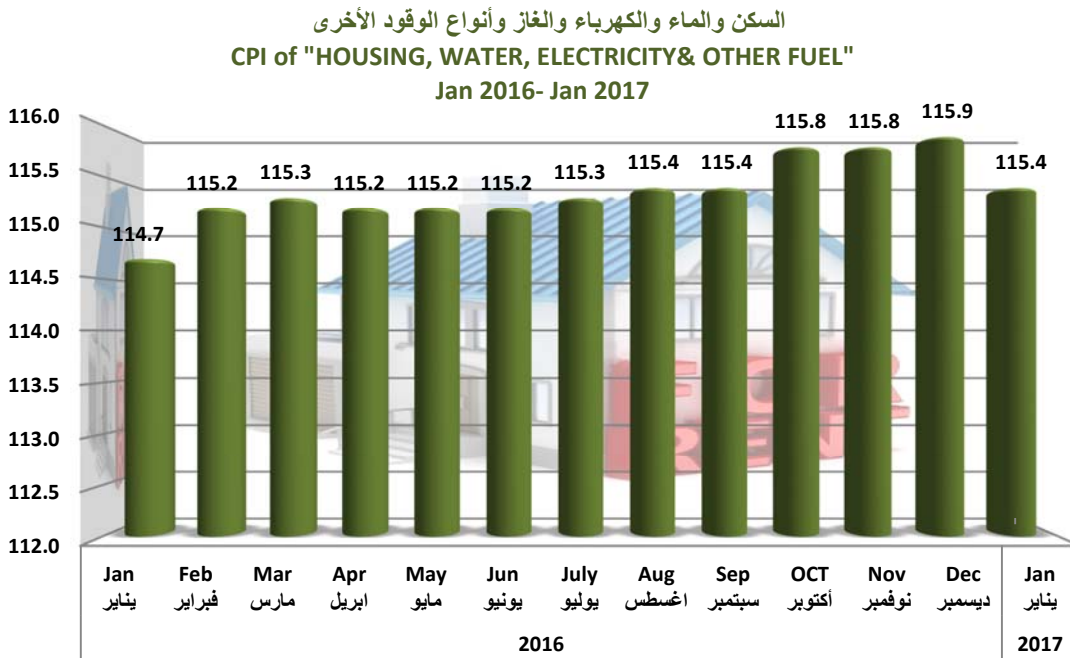
رسم بياني (1) Graph



رسم بياني (2) Graph (2)

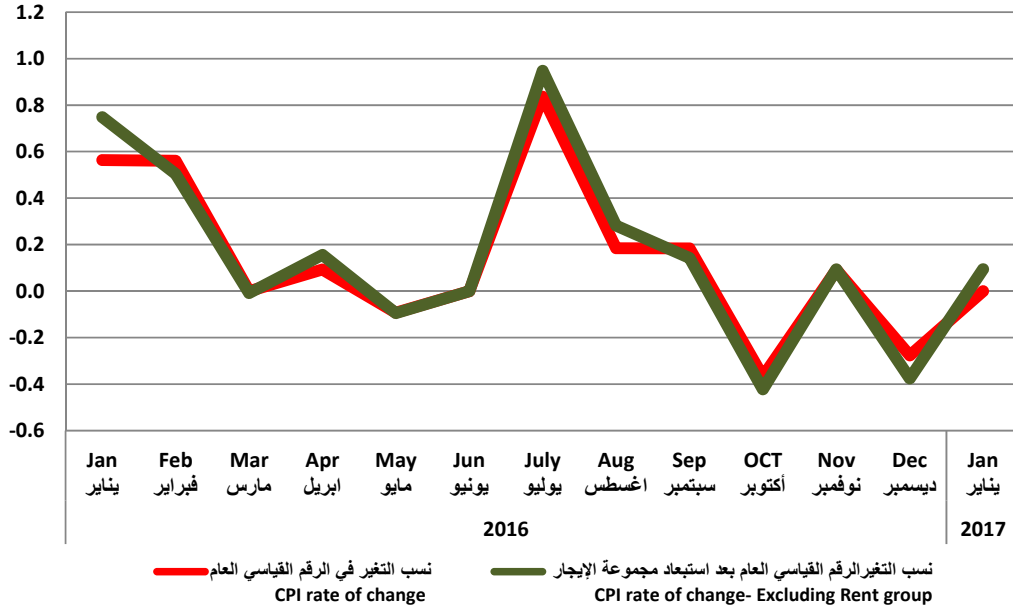


رسم بياني (3) Graph (3)



رسم بياني (4) Graph

نسب التغير الشهري في الرقم القياسي، والرقم القياسي بعد استبعاد مجموعة السكن، والكهرباء والماء، وأنواع أخرى من الوقود
 Monthly rate of change in CPI and CPI Excluding "Housing, Electricity, Water, and Other Fuel"
 Jan 2016- Jan 2017



رسم بياني (5) Graph

نسب التغير الشهري والسنوي للرقم القياسي العام لأسعار المستهلك
 Monthly & Annual change of CPI
 Jan 2016- Jan 2017

